

【 英語 English 】

Free consultation for foreign residents
Do you have questions or worries about daily life in Japan?

Receive advice from specialists about immigration, legal and general matters.

Confidential and free of charge. No booking required.

When: March 19 (Monday) 6 p.m. to 9 p.m.
(reception closes at 8:40 p.m.)

Where: Hannan City Hall Annex 2F, Meeting rooms 3 and 4 (closest train station is Ozaki on the Nankai Main Line)

Available languages: English, Chinese, Korean, Spanish, Vietnamese

Jointly sponsored by: Hannan City, Hannan Board of Education, Osaka Foundation of International Exchange (OFIX)

Contact: Hannan City Secretariat and Public Relations Department / Lifelong Learning Committee Tel.: 072-471-5678

【 韓国・朝鮮語 한국어(조선어) 】

외국인을 위한 무료 상담회
일상 생활 속에서 알고 싶은 일이나 곤란한 일은 없으십니까?

재류 자격, 법률, 생활에 관한 것 등을 전문 상담원에게 상담하실 수 있습니다.

비밀엄수입니다. 상담은 무료입니다. 예약은 필요 없습니다.

일시: 3 월 19 일 (월요일) 18:00~21:00 (접수는 20:40 까지)

장소: 한남시청 별동 2층 제 3·4 회의실 (근처역: 난카이 본선 오자키역)

응대 언어: 영어, 중국어, 한국·조선어, 스페인어, 베트남어

공동 주최: 한남시, 한남시 교육위원회, 오사카부 국제교류재단 (OFIX)

문의처: 한남시청 비서광보과 · 생애학습 추진실
TEL: 072-471-5678

【 中国語 汉语 】

为外国人提供的免费咨询会

日常生活中你有想知道或感到困惑的事吗?

你可以咨询专家们有关在留资格、法律、生活等方面的事情。

保守秘密。免费咨询。不需要预约。

日期和时间: 3月19日 星期一 18:00~21:00 (受理时间 20:40 为止)

地点: 阪南市政厅 别馆2楼 第3、4会议室
(最近车站: 南海本线 尾崎站)

对应语种: 英语、汉语、韩国·朝鲜语、西班牙语、越南语

协办单位: 阪南市、阪南市教育委员会、大阪府国际交流财团 (OFIX)

咨询处: 阪南市政厅秘书广报课、生涯学习推进室
电话: 072-471-5678

【 スペイン語 Español 】

Consulta gratuita para extranjeros

Ud no tiene dudas y algún problema sobre la vida diaria?

Tiene la posibilidad de consultar con especialistas, como de estatus de residencia, leyes y sobre la vida cotidiana.

Todas las consultas son confidenciales y completamente gratuitas.

No se necesita hacer reserva.

Fecha: 19 de Marzo (lunes) de 18:00 a 21:00
(Recepción hasta las 20:40)

Local: Municipalidad de Hannan Edificio separado 2° piso Sala de reunión 3 y 4

(estación más cercana: Línea principal de Nankai Estación de Ozaki)

Idiomas: Inglés, Chino, Coreano, Español, Vietnamita

Coorganizador: Ciudad de Hannan, Junta de Educación de Hannan, Fundación de Intercambio Internacional de Osaka (OFIX)

Informaciones: División de Relaciones Públicas de la Municipalidad de Hannan / Oficina de Promoción de Aprendizaje

TEL: 072-471-5678

【 ベトナム語 Việt Nam 】

Buổi tư vấn dành cho người nước ngoài

Trong cuộc sống hàng ngày, bạn có chuyện gì muốn biết hoặc đang gặp khó khăn không?

Trong buổi tư vấn này bạn có thể tư vấn về nhiều vấn đề như: tư cách lưu trú, pháp luật hoặc cuộc sống v.v..

Sẽ giữ bí mật. Không cần mất phí. Không cần đăng ký trước.

Ngày giờ: Ngày 19 Tháng 3 (T2) 18:00-21:00 (Cần đến quầy tiếp tân trước 20:40)

Địa điểm: Phòng họp số 3,4, Tầng 2, Toà nhà phụ, Ủy ban TP Han-nan (Nhà ga gần nhất: Ga Ozaki, Tuyến Nankai Honsen)

Ngôn ngữ thông dịch: Tiếng Anh, Tiếng Trung, Tiếng Hàn, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Việt

Đơn vị đồng tổ chức: TP Han-nan, Hội đồng giáo dục TP Han-nan, Tài đoàn giao lưu quốc tế Osaka (OFIX)

Liên hệ: Phòng thúc đẩy học tập suốt đời, Bộ môn thư ký và quảng cáo, Ủy ban TP Han-nan ĐT: 072-471-5678

